

# Fantasy

Notice d'utilisation

User manual

Bedienungsanleitung

Gebruiksaanwijzing

Instrukcja obsługi

Käyttöohje



Merci d'avoir acheté le ventilateur **Fantasy**, un produit **Air&me**. Nous espérons qu'il vous donnera entière satisfaction et améliorera la qualité de votre air intérieur.

Comme pour tous les appareils ménagers électriques, il est important d'entretenir cet appareil correctement afin d'éviter d'éventuels blessures ou dommages. Merci de lire attentivement les instructions avant de le mettre en fonctionnement et conserver cette notice pour référence ultérieure. La société WAF-direct décline toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect de ce mode d'emploi. L'appareil doit être utilisé uniquement dans le cadre domestique aux fins décrites dans le présent mode d'emploi. Une utilisation non conforme, ainsi que des modifications techniques de l'appareil peuvent entraîner des risques pour la santé et la vie.

## INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

**1. Lire attentivement les instructions avant d'utiliser Fantasy.**

**2. Toute utilisation non recommandée par le revendeur peut entraîner feu, surtension électrique ou blesser des personnes.**

**3. Retirez le packaging et assurez-vous que Fantasy n'est pas endommagé. En cas de doute, ne pas utiliser et contacter votre revendeur.**

**4. Ne laissez pas les enfants jouer avec les différentes pièces de l'emballage.**

**5. Avant d'utiliser Fantasy assurez-vous que le voltage indiqué sur le produit est conforme à votre installation électrique.**

**6. Portez une attention particulière pour une utilisation à proximité d'un enfant.**

**7. Utilisez une extension de câble électrique peut créer une surchauffe et causer des risques de feux.**

**8. Ne pas débrancher le produit en tirant sur le câble. Toujours débrancher Fantasy en maintenant et tirant la prise.**

**9. Ne pas insérer d'objets dans le ventilateur. Cela pourrait entraîner des chocs électriques ou endommager l'appareil. Ne pas couvrir ou mettre quelconques objets qui pourraient empêcher le flux d'air.**

**10. Toujours débrancher Fantasy lorsqu'il qu'il n'est pas utilisé.**

**11. Fantasy n'est pas conçu pour être utilisé dans un endroit mouillé ou humide. Ne jamais utiliser si il existe un risque de chute dans un liquide.**

**12. Ne pas utiliser Fantasy à l'extérieur.**

**13. Toujours débrancher Fantasy en cas de déplacement.**

**14. Gardez le ventilateur propre et en bonnes conditions d'utilisation.**

**15. Utilisez des pièces détachées recommandées (des pièces non officielles pourraient être dangereuses, et annuler la garantie).**

**16. Rangez Fantasy dans un endroit sec et sécurisé, hors de portée des enfants.**

**17. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il peut être remplacé par le revendeur. Seules des personnes qualifiées peuvent effectuer cette réparation.**

**18. Ce produit ne peut être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Lisez attentivement le manuel et utiliser Fantasy avec précaution.**



Pour prévenir de tous dangers ou chocs électriques toujours débrancher le produit en cas de non utilisation, déplacement ou de nettoyage. En cas de réparation rapprochez-vous de personnes qualifiées.

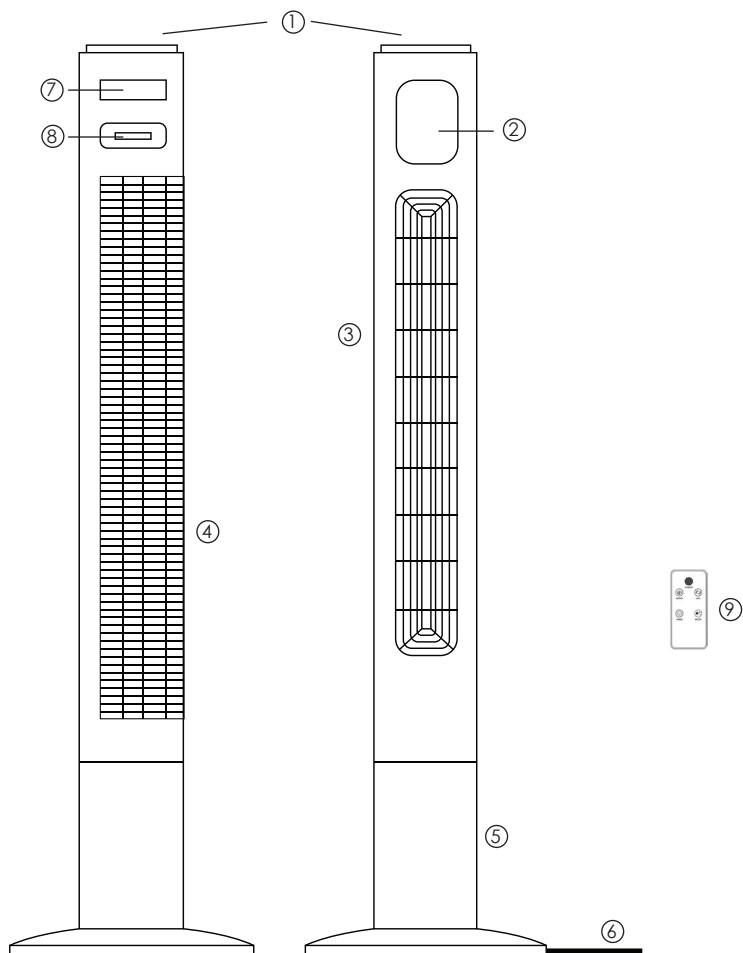
## PRÉVENTION DES ACCIDENTS DOMESTIQUES

La sécurité de cet appareil est conforme aux règles techniques et aux normes en vigueur au sein de l'UE.

Pour tout autre information ou renseignement, veuillez consulter notre site internet : [www.airandme.fr](http://www.airandme.fr)

Notre service client est à votre disposition à l'adresse suivante : [info@airandme.fr](mailto:info@airandme.fr)

# Fantasy



## LÉGENDE

- |   |                     |   |                        |
|---|---------------------|---|------------------------|
| ① | Panneau de contrôle | ⑥ | Cordon d'alimentation  |
| ② | Affichage LED       | ⑦ | Poignée de transport   |
| ③ | Grille avant        | ⑧ | Rangement télécommande |
| ④ | Grille arrière      | ⑨ | Télécommande           |
| ⑤ | Base                |   |                        |

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	220-240 V
Dimensions du produit	1170 x 315 x 315 mm (H x L x P)
Poids net	3,8 kg
Consommation par vitesses	28 - 30 - 35 W
Nombre de vitesses	3
Surface recommandée	20 m <sup>2</sup>

## INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

La base du ventilateur est composée de 2 parties s'assemblant autour de la colonne.

1. Assemblez les 2 parties en vous assurant de passer le cordon d'alimentation au centre avant de les fixer entre elles.

2. Placez la base dans le bon sens en alignant les trous de vis avec le repère situé sur la colonne. (schéma 2 ①)

3. Attachez la base à la colonne grâce aux 4 vis papillons

4. Maintenez le cordon d'alimentation dans la découpe prévue (schéma 3 ②)

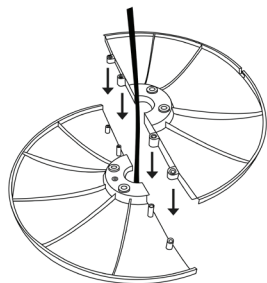


schéma 1

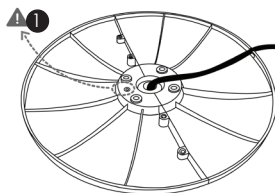


schéma 2

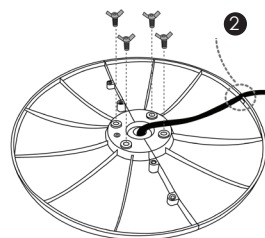
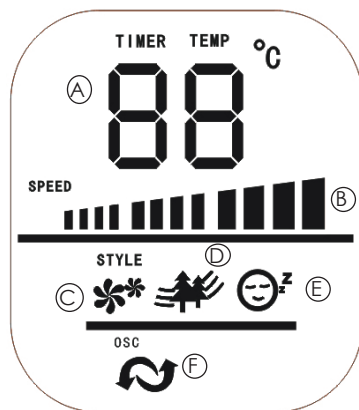
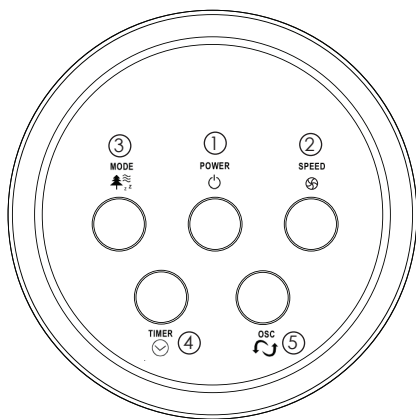


schéma 3

## PANNEAU DE CONTRÔLE



## MODE D'EMPLOI

Placez Fantasy sur une surface stable. Branchez sur une prise de 220-240V.

① **POWER**: Allume le ventilateur par une pression du bouton. Éteint le ventilateur par une seconde pression.

② **SPEED**: En pressant le bouton vous pouvez ajuster la vitesse avec 3 intensités d'air : faible, médium, fort. (indiqué sur

l'écran LED (B)).

③ **MODE**: En pressant le bouton vous pouvez choisir entre 3 modes de fonctionnement.

- **NORMAL** (indiqué sur l'écran LED (C)).
- **NATURAL WIND** qui alterne plusieurs vitesses, recréant le souffle naturel du vent. (indiqué sur l'écran LED (D)).

- **NUIT**, il reste à vitesse faible, l'écran LED s'éteint après 20 secondes (indiqué sur l'écran LED (E) ).
- ④ **TIMER**: Le ventilateur est équipé d'un minuteur. Vous pouvez programmer l'arrêt dans 1 à 12h. Pressez plusieurs fois le bouton jusqu'à l'indication de l'heure voulue. L'écran de contrôle s'éteint après 20 secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour rallumer l'écran. (indiqué sur l'écran LED (A) ).
- ⑤ **OSC**: Pressez le bouton vous permet de démarrer ou stopper l'oscillation. (indiqué sur l'écran LED (F) ).

les salissures ou les poussières persistantes utilisez un tissu imprégné d'eau savonneuse. Ne pas utiliser de solvants qui pourraient endommager le plastique du ventilateur.

## TÉLÉCOMMANDE



La télécommande est incluse avec une pile bouton (type CR2025). Tous les modes fonctionnent avec la télécommande, cette dernière joue le même rôle que le panneau de contrôle.

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

1. Toutes réparations électriques doivent être réalisées par un service compétant ou votre revendeur.
2. Si le produit nécessite un nettoyage extérieur, assurez vous d'avoir éteint et débranché l'appareil. Utilisez un tissu pour nettoyage quotidien. Pour enlever

Thank you for having purchased **Fantasy** fan, an **Air&me** product. We hope that it will bring you complete satisfaction and improve your indoor air quality.

As with all electrical appliances, it is important to maintain the appliance properly in order to avoid any damage or injury. Please read these instructions carefully before using the appliance and keep them for later reference. WAF-Direct refuses all liability for any damage that is caused by non-compliance with this instruction manual. The appliance should only be used in a domestic environment for the purposes described in this instruction manual. Using the appliance for other purposes or performing alterations to it can be dangerous for your health or even fatal.

## IMPORTANT SAFETY INFORMATION

**1. Read all instructions carefully before using Fantasy.**

**2. Any other use that is not recommended by the manufacturer may cause fire, power surge, or injuries to persons.**

**3. Remove the packaging and check Fantasy for any damage. In case of doubt do not use it and contact your supplier.**

**4. Do not let children play with any parts of the packaging.**

**5. Before using Fantasy, check if the voltage indicated on the rating label corresponds with your electrical installation.**

**6. Be particularly aware when Fantasy runs near children.**

**7. Using extension cord could create overheat and cause a risk of fire.**

**8. Do not disconnect the power cord from the power supply by pulling on it. Grip the plug and pull from the power socket.**

**9. Do not insert any objects into Fantasy; it could cause electrical shocks or damages. Do not cover or put any objects on Fantasy that could prevent the air flow.**

**10. Always unplug Fantasy when it is not in use.**

**11. Fantasy is not conceived to be used in wet or damp places. Never use it if there is a possibility for it to fall into water.**



The Main Power Switch and the On/Off switch should not be used as the sole means of disconnecting power. Always unplug the power cord before servicing or moving the fan.

**12. Do not use Fantasy outdoors.**

**13. Always disconnect the fan from the power source when moving it from one place to another.**

**14. Keep the fan clean and maintain it in good condition.**

**15. Use recommended spare parts only (non-official parts may be dangerous, and will invalidate your warranty).**

**16. Store Fantasy in a safe and dry place, out of range of children.**

**17. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the supplier; only qualified persons can do this repair.**

**18. This product cannot be used by children less than 8 years old and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities. Read carefully the user manual to use Fantasy in a safe way.**



To prevent danger of electric shock, unplug when not in use and before cleaning. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a qualified person in capacity to make the repairation.

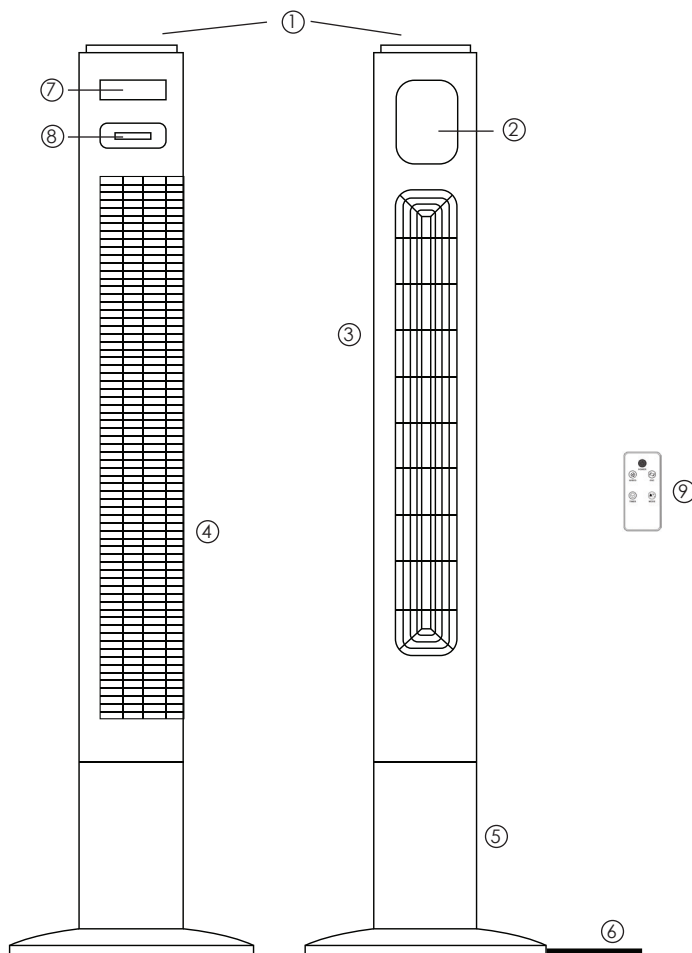
## DOMESTIC INJURY PREVENTION

The safety of this product conforms to the relevant norms and regulations in force in the EU.

For any further information, please visit our website: [www.airandme.fr](http://www.airandme.fr)

Our customer service department is available at the following email address: [info@airandme.fr](mailto:info@airandme.fr)

# Fantasy



## LEGEND

- |                 |                              |
|-----------------|------------------------------|
| ① Control Panel | ⑥ Power cord                 |
| ② LED display   | ⑦ Transport handle           |
| ③ Front grille  | ⑧ Remote control compartment |
| ④ Back grille   | ⑨ Remote control             |
| ⑤ Base          |                              |

## TECHNICAL DATA

Voltage	220-240 V
Product size	1170 x 315 x 315 mm (H x W x D)
Net weight	3.8 kg
Power by speed	28 - 30 - 35 W
Speeds	3
Suitable for rooms up to	20 m <sup>2</sup>

## ASSEMBLY INSTRUCTION

The base of the fan has two parts which fit around the tower.

1. Put the two parts of the base together; be aware to put the power cord in the center hole before assembling it.
2. Place the base in the right way aligning it with the mark placed on the tower (figure 2 ①)
3. Attach the base to the tower by putting the screws in the holes.
4. Block the power cord in the cut-out. (Figure 3 ②)

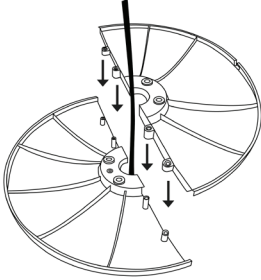


figure 1

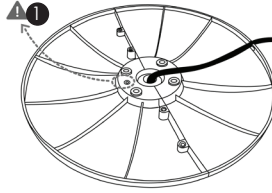


figure 2

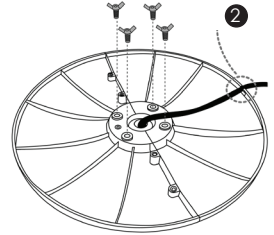
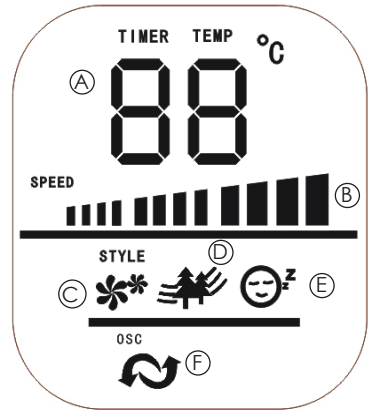
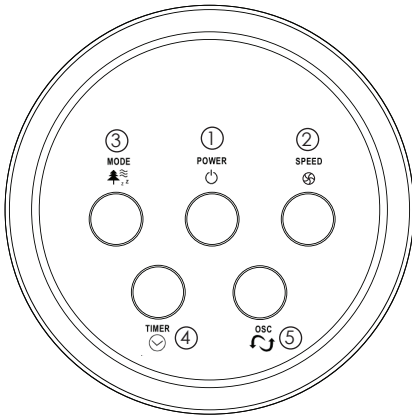


figure 3

## CONTROL PANEL



## OPERATING INSTRUCTIONS

Place the fan on a stable flat surface. Plug the power cord into a 220-240V electrical outlet.

- ① **POWER:** Turn the fan on by pressing the 'POWER' button; turn the fan off by pressing the 'POWER' button a second time.
- ② **SPEED:** by pressing 'SPEED' you can adjust the speed with 3 air flow intensities:

low, medium, or high. (indicated on the LED display (B)).

③ **MODE:** By pressing the 'MODE' button you can choose between 3 different modes:

- **NORMAL** (indicated on the LED display (C)).
- **NATURAL WIND** which alternates different kinds of speed to create a



natural air flow (indicated on the LED display **(D)**).

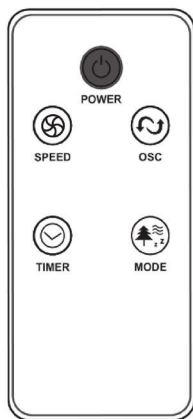
- **SLEEP** this mode stays in low speed, the LED display switches off after 20 sec; press any button to turn on the LED display again. (indicated on the LED display **(E)**).

④ **TIMER**: The fan is equipped with a timer. You can program its stop from 1 hour to 12 hours. Press several times the button until the time appears, the LED display switches off after 20 sec; press any button to turn on the LED display again. (indicated on the LED display **(A)**).

⑤ **OSC**: Pressing the 'OSC' button will start and stop the oscillation function. (indicated on the LED display **(F)**).

your local supplier or any qualified agent.  
2. If the appliance requires external cleaning make sure it is switched off and unplugged. Use a soft fabric or cloth for general cleaning. To remove more persistent dirt or dust, use a soapy wet cloth. Do not use any solvent that could damage the plastic of the fan.

## REMOTE CONTROL



The remote control is included with a button cell battery (the type of battery CR2025). All the functions can be performed with the remote control. This remote control operates like the control panel.

## MAINTENANCE

1. Electrical repairs can only be carried out by an authorized service agent such as

Vielen Dank für den Kauf des Fantasy-Ventilators, ein Produkt von Air&me. Wir hoffen, dass er Sie vollends zufriedenstellen wird und die Qualität Ihrer Innenraumluft verbessern wird.

Wie bei allen elektrischen Haushaltsgeräten, ist es wichtig, dieses Gerät ordnungsgemäß zu warten, um mögliche Verletzungen oder Schäden zu vermeiden. Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig vor Inbetriebnahme und bewahren Sie diese Anleitung für ein späteres Nachschlagen auf. Die Firma WAF-direct übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der vorliegenden Anweisungen verursacht werden. Das Gerät sollte nur in der häuslichen Umgebung für die in dieser Betriebsanleitung angegebenen Zwecke verwendet werden. Unsachgemäßer Gebrauch und technische Änderungen am Gerät können zu Gefahren für Leben und Gesundheit führen.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie den Fantasy-Ventilator verwenden.
2. Jegliche Verwendung, die nicht vom Fachhändler empfohlen wird, kann zu Bränden, elektrischer Überspannung oder zu Verletzungen führen.
3. Entfernen Sie die Verpackung und stellen Sie sicher, dass der Fantasy-Ventilator nicht beschädigt ist. Im Zweifelsfall das Gerät nicht benutzen und mit Ihrem Fachhändler Kontakt aufnehmen.
4. Lassen Sie Kinder nicht mit den verschiedenen Verpackungsteilen spielen.
5. Bevor Sie den Fantasy-Ventilator verwenden, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Produkt angegebene Spannung mit Ihrer elektrischen Installation übereinstimmt.
6. In der Nähe eines Kindes die Benutzung des Ventilators besonders überwachen.
7. Die Benutzung einer elektrischen Kabelverlängerung kann zu Überhitzung und Brandgefahr führen.
8. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz nicht durch Ziehen am Kabel. Trennen Sie den Fantasy-Ventilator immer vom Stromnetz, indem Sie den Stecker festhalten und dann ziehen.
9. Führen Sie keine Gegenstände in den Ventilator ein. Dies kann zu Stromschlägen oder Schäden am Gerät führen. Den Ventilator nicht bedecken und keine Gegenstände benutzen, die den Luftstrom behindern könnten.
10. Trennen Sie den Fantasy-Ventilator immer vom Stromnetz, wenn Sie ihn nicht benutzen.
11. Fantasy ist nicht für die Benutzung in feuchten oder nassen Räumlichkeiten vorgesehen. Das Gerät niemals verwenden,

wenn Gefahr für das Gerät besteht in eine Flüssigkeit zu fallen.

12. Verwenden Sie den Fantasy-Ventilator nicht im Freien.

13. Trennen Sie den Fantasy-Ventilator immer vom Stromnetz, wenn Sie ihn an eine anderen Platz stellen.

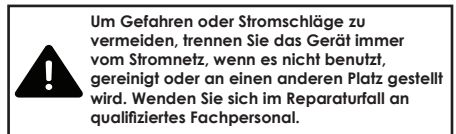
14. Achten Sie darauf, dass der Ventilator sauber und in gutem Betriebszustand bleibt.

15. Verwenden Sie die empfohlenen Ersatzteile (nicht-offizielle Ersatzteile können gefährlich sein und die Garantie erlöschen).

16. Lagern Sie den Fantasy-Ventilator an einem trockenen und sicheren Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.

17. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, kann es vom Fachhändler ersetzt werden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

18. Dieses Produkt darf nicht von Kindern unter 8 Jahren benutzt werden. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig durch und verwenden Sie den Fantasy-Ventilator mit Sorgfalt.



## VERHÜTUNG VON HAUSHALTSUNFÄLLEN

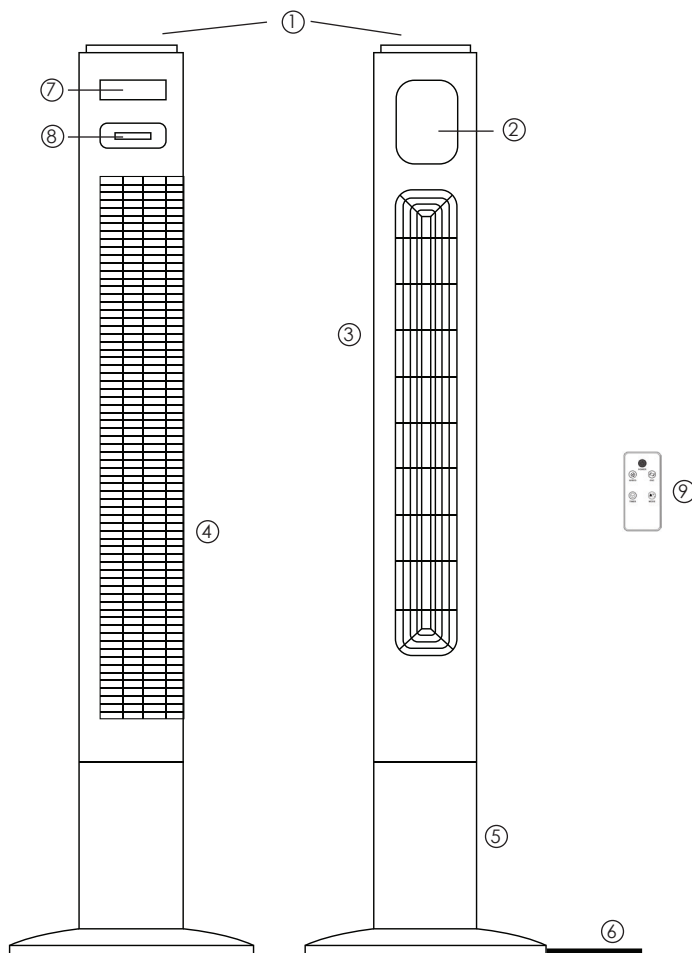
Die Sicherheit dieses Gerätes entspricht den in der EU geltenden technischen Vorschriften und Normen.

Für weitere Informationen oder Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website:

[www.airandme.fr](http://www.airandme.fr)

Unser Kundendienst ist unter folgender Adresse erreichbar : [info@airandme.fr](mailto:info@airandme.fr)

# Fantasy



## BILDLEGENDE

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| ① Kontrollpanel         | ⑥ Netzkabel                               |
| ② LED-Anzeige           | ⑦ Tragegriff                              |
| ③ Vorderes Schutzgitter | ⑧ Aufbewahrungsfach für die Fernbedienung |
| ④ Hinteres Schutzgitter | ⑨ Fernbedienung                           |
| ⑤ Sockel                |   |

## TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	220-240 V
Abmessungen	1170 x 315 x 315 mm (H x B x T)
Nettogewicht	3,18 kg
Stromverbrauch je nach Geschwindigkeit	28 – 30 - 35 W
Betriebsgeschwindigkeiten	3
Empfohlene Fläche	20 m <sup>2</sup>

## MONTAGEANLEITUNGEN

Der Sockel des Ventilators besteht aus 2 Teilen, die um die Ventilatorsäule herum montiert werden.

1. Montieren Sie die beiden Teile zusammen und vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel durch die Mitte geführt wird, bevor Sie beide Teile miteinander verbinden.
2. Setzen Sie den Sockel in die richtige Richtung, indem Sie die Schraubenlöcher an der Markierung auf der Säule ausrichten. (Abbildung 2 ①)
3. Befestigen Sie den Sockel mit den 4 Flügelschrauben an die Säule.
4. Das Netzkabel in der vorgesehenen Aussparung halten (Abbildung 3 ②).

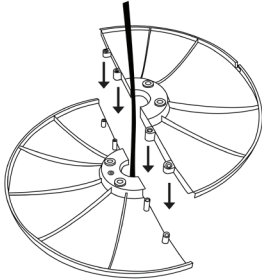


Abbildung 1

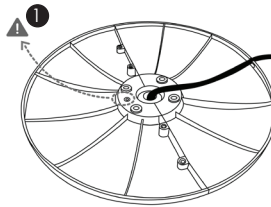


Abbildung 2

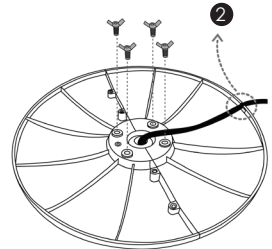
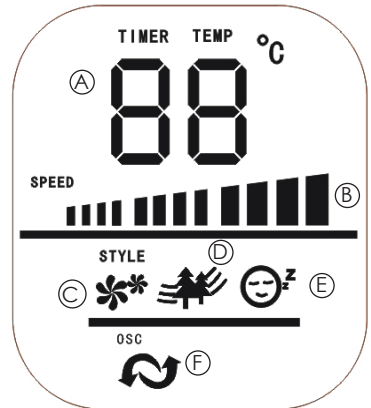
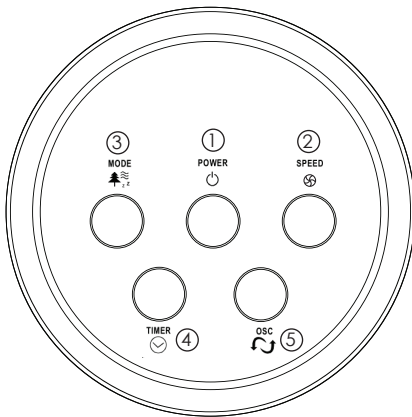


Abbildung 3

## KOTROLLPANEL



## BEDIENUNGSANLEITUNG

Stellen Sie den Fantasy-Ventilator auf eine stabile Oberfläche. An das 220-240V -Stromnetz anschließen.

- ① **POWER:** Startet den Ventilator per Knopfdruck. Ein zweiter Knopfdruck stoppt den Ventilator.
- ② **SPEED:** Dank der Einstellungen per Knopfdruck der Betriebsgeschwindigkeit

können Sie zwischen 3 verschiedenen Luftströmen bestimmen : schwach, medium, stark (siehe LED-Anzeige ②).

- ③ **MODE:** Per Knopfdruck können Sie zwischen 3 Funktions-Modi auswählen.
  - **NORMAL** (siehe LED-Anzeige ③).
  - **NATURAL WIND** Modus der mehrere abwechselnde Geschwindigkeiten

erlaubt, die einen natürlichen Wind nachahmen (siehe LED-Anzeige **(D)**).

- **NACHT** schwache Geschwindigkeit, die LED-Anzeige erlischt nach 20 Sekunden (siehe LED-Anzeige **(E)**).

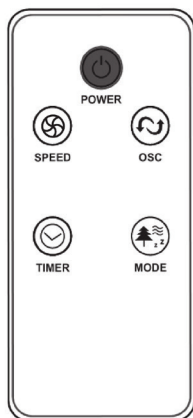
④ **TIMER**: Der Ventilator verfügt über einen Timer. Sie können den Betriebsstopp von 1 bis 12 Stunden vorprogrammieren. Drücken Sie mehrmals auf die entsprechende Schaltfläche bis zur gewünschten Zeiteinstellung. Die Anzeige erlischt nach 20 Sekunden. Drücken auf eine beliebige Schaltfläche, um die Anzeige wieder anzuschalten (siehe LED-Anzeige **(A)**).

⑤ **OSC**: Per Knopfdruck können Sie die Oszillations-Funktion starten oder stoppen (siehe LED-Anzeige **(F)**).

einem kompetenten Dienstleister oder von Ihrem Fachhändler durchgeführt werden.

2. Wenn das Produkt eine Außenreinigung erfordert, stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt worden ist. Verwenden Sie für die tägliche Reinigung ein Tuch. Um hartnäckigen Schmutz oder Staub zu entfernen, verwenden Sie ein mit Seifenwasser befeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, die den Kunststoff des Ventilators beschädigen könnten.

## FERNBEDIENUNG



Die Fernbedienung wird mit einer Knopf-Batterie (Typ CR2025) geliefert. Alle Modi funktionieren mit der Fernbedienung, letztere spielt die gleiche Rolle wie das Kontrollpanel.

## WARTUNG UND REINIGUNG

1. Alle elektrischen Reparaturen müssen von

Dziękujemy za zakup wentylatora marki Air&me. Mamy nadzieję, że przyniesie Państwu pełną satysfakcję i poprawi komfort pomieszczeń. Podobnie jak w przypadku wszystkich urządzeń elektrycznych ważne jest właściwe użytkowanie urządzenia, w celu uniknięcia wszelkiego rodzaju szkód i obrażeń. Przed pierwszym uruchomieniem prosimy o zapoznanie się z instrukcją i stosowanie się do wskazówek w niej zawartych. Nie odpowiadamy za błędne użytkowanie ani za skutki niewłaściwego korzystania z produktu. Niestosowanie się do instrukcji może być groźne dla zdrowia.

## **WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

1. Zanim zaczniesz korzystać z wentylatora, zapoznaj się z niniejszą instrukcją.

2. Wykorzystanie wentylatora inaczej niż zostało to opisane w instrukcji może wywołać pożar, porażenie prądem lub spowodować uszkodzenie ciała.

3. Wyjmij Fantastic z opakowania, żeby sprawdzić, czy nie jest uszkodzony. W razie wątpliwości, skontaktuj się z dostawcą.

4. Dzieciom nie wolno bawić się ani urządzeniem, ani jego opakowaniem.

5. Zanim skorzystasz z wentylatora, sprawdź, czy napięcie w gniazdku jest zgodne ze specyfikacją urządzenia.

6. Podczas pracy urządzenia zwracaj uwagę, czy dzieci są przy nim bezpieczne.

7. Korzystanie z przedłużacza może spowodować przegrzanie i niesie ryzyko pożaru.

8. Nie wyłączaj urządzenia z prądu, ciągnąc za kabel, ale chwytając za wtyczkę.

9. Nie wolno do wnętrza wentylatora wkładać, wrzucać ani wciskać żadnych przedmiotów ze względu na ryzyko uszkodzenia i pożaru. Nie wolno urządzenia niczym przykrywać ani stawiać na nim żadnych przedmiotów, w celu zapewnienia właściwego przepływu powietrza.

10. Jeśli nie używasz z wentylatora, odłącz go od zasilania.

11. Fantasy nie jest urządzeniem, którego można używać w pomieszczeniu wilgotnym ani tam, gdzie jest narażony na zetknięcie z wodą.

12. Nie używaj wentylatora na dworze.

13. Przy przeniesieniu urządzenia z miejsca na miejsce, odłącz je od zasilania (wyjmij wtyczkę z gniazdka).


14. Dbaj, żeby wentylator był zawsze czysty i w dobrym stanie.

15. Korzystaj tylko z markowych części zamiennych (inne mogą być niebezpieczne i korzystanie z nich unieważnia gwarancję).

16. Przechowuj urządzenie w bezpiecznym i suchym miejscu, z dala od zasięgu dzieci.

17. Jeśli kabel jest uszkodzony, wymień go u dostawcy. Wymiany może dokonać tylko i wyłącznie specjalista.

18. Produkt nie może być obsługiwany przez osoby poniżej 8 roku życia, ani przez osoby o obniżonej sprawności psychicznej i fizycznej.




Aby uchronić się przed porażeniem prądem, odłącz urządzenie od zasilania, jeśli z niego nie korzystasz oraz zanim przystąpisz do czyszczenia go. Jeśli kabel jest uszkodzony, wymień go u dostawcy i skorzystaj z usług wykwalifikowanego specjalisty.

## **ZAPOBIEGANIE WYPADKOM DOMOWYM**

Produkt jest zgodny z normami i przepisami obowiązującymi w UE.

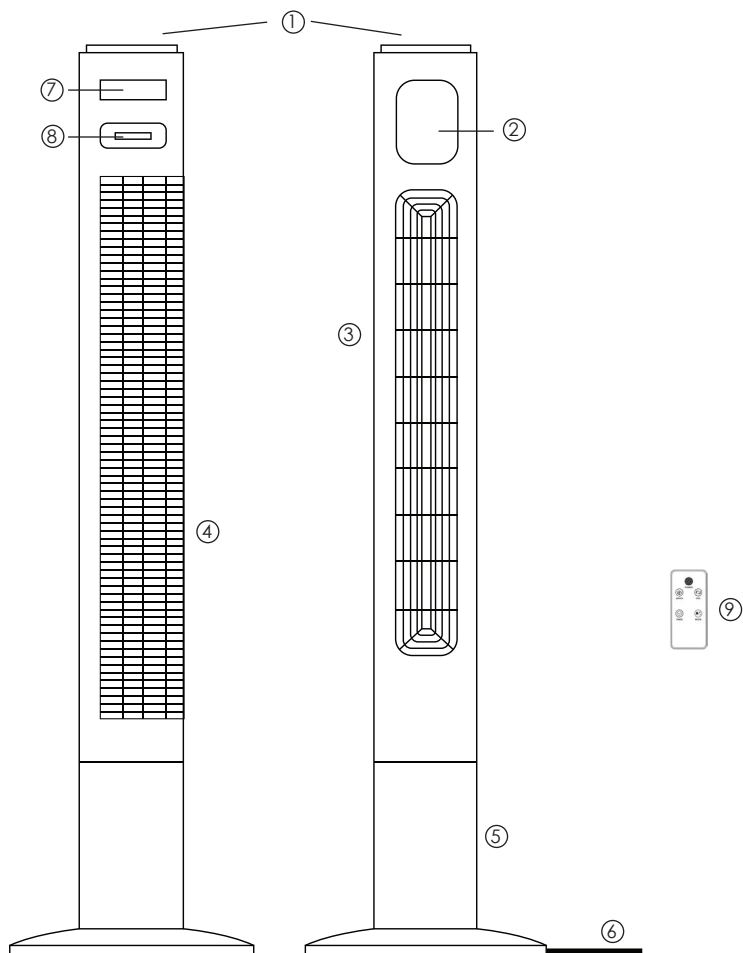
W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy odwiedzić naszą stronę: [www.airnaturel.pl](http://www.airnaturel.pl).

Dział obsługi klienta jest dostępny pod adresem e-mail: [biuro@airnaturel.pl](mailto:biuro@airnaturel.pl)



Aby odłączyć urządzenie od zasilania, nie wystarczy przycisk zasilania i przycisk Onn/Off, trzeba jeszcze wyjąć wtyczkę z gniazdka. Przed podjęciem działań konserwujących oraz zanim przeniesiesz urządzenie w inne miejsce, wyjmij wtyczkę z gniazdka.

# Fantasy



## BUDOWA

- |                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| ① Panel obsługi   | ⑥ Kabel zasilania  |
| ② Wyświetlacz LED | ⑦ Uchwyt           |
| ③ Przód           | ⑧ Miejsce na pilot |
| ④ Tył             | ⑨ Pilot            |
| ⑤ Podstawa        |                    |

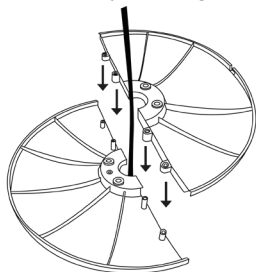
## SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Napięcie	220-240 V
Rozmiary	1170 x 315 x 315 mm (Wys. x Szer. x Dł.)
Waga netto	3,8 kg
Pobór mocy (prędkości)	28 - 30 - 35 W
Liczba prędkości	3
Pomieszczenia do wielkości	20 m <sup>2</sup>

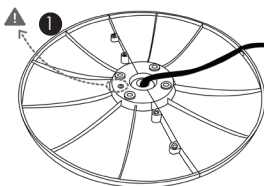
## INSTRUKCJA MONTAŻU

Podstawa wentylatora składa się z dwóch części, które są zamocowane wokół kolumny.

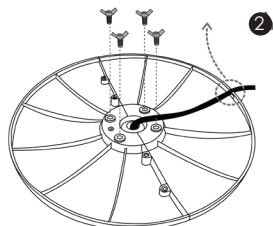
1. Zdejmij obie części i upewnij się, że kabel będzie przechodził dokładnie przez centralny otwór.
2. Zamocuj podstawę w odpowiednim miejscu, równo z punktem zaznaczonym na (rysunku 2 ①).
3. Połącz podstawę z kolumną za pomocą śrubek.
4. Zablokuj kabel zgodnie z (rysunkiem 3 ②).



Rysunek 1

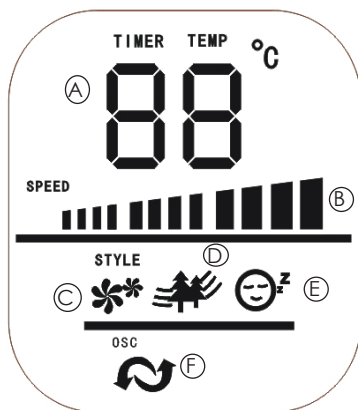
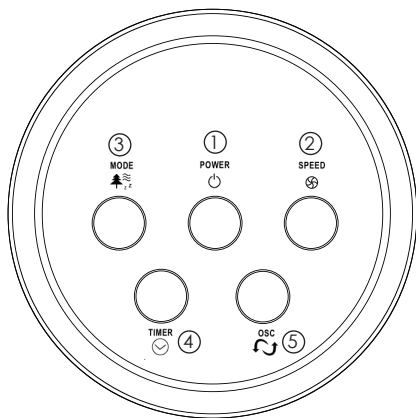


Rysunek 2



Rysunek 3

## PANEL OBSŁUGI



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Postaw urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni. Podłącz kabel do gniazdka pod napięciem 220-240V.

① **ZASILANIE:** Włącz urządzenie za pomocą przycisku 'POWER' (Zasilanie); Wyłącz urządzenie, naciskając przycisk POWER po raz drugi.

② **PRĘDKOŚĆ:** za pomocą przycisku SPEED

(Prędkość) możesz wybrać trzy prędkości przepływu powietrza:

niska (low), średnia (medium), wysoka (high) (na wyświetlaczu LED (B)).

③ **TRYB:** za pomocą przycisku 'MODE' (Tryb) możesz wybrać trzy tryby pracy urządzenia:

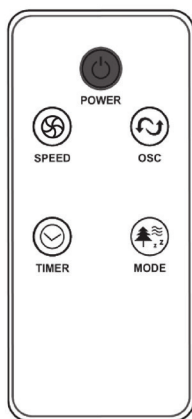
- **NORMALNY** (na wyświetlaczu LED (C)).



- **BRYZA** (Natural wind) wytwarza powiew przypominający naturalny wiatr (na wyświetlaczu LED **D**).
  - **SLEEP** w tym trybie urządzenie pracuje najwolniej (low), wyświetlacz LED zgaśnie po 20 sekundach. Możesz go podświetlić za pomocą dowolnego przycisku (na wyświetlaczu LED display **E**).
- ④ **TIMER:** możesz zaplanować czas wyłączenia się wentylatora (1-12 godzin). Naciśnij przycisk kilka razy, aż wyświetli się programator czasu (na wyświetlaczu LED **A**).
- ⑤ **OSC:** przycisk 'OSC' (Oscylacja) włącza i wyłącza funkcję oscylacji (na wyświetlaczu LED **F**).

2. Jeśli produkt wymaga czyszczenia, wyłącz go i wyjmij kabel z gniazdka. Używaj miękkiej ściereczki. Aby pozbyć się uporczywego brudu lub kurzu, użyj wody z delikatnym mydłem i umyj wentylator za pomocą mocno odciśniętej ściereczki. Nie używaj chemii gospodarstwa domowego ani żadnych substancji żrących, które mogłyby uszkodzić plastikową obudowę.

## PILOT



Pilot działa na baterie CR2025 (bateria w zestawie). Dostępne są na nim wszystkie funkcje urządzenia i działa w taki sam sposób jak panel obsługi.

## KONSERWACJA

1. Wszelkie naprawy mogą być wykonywane tylko i wyłącznie przez autoryzowanego serwisanta (np. twojego dostawcę lub certyfikowanego specjalistę).

Wij danken u voor de aankoop van de ventilator Fantasy, een product van Air&me. Wij hopen dat u tevreden bent met uw aankoop en dat het apparaat zal bijdragen aan de verbetering van de luchtkwaliteit in uw woning.

Net als voor elk ander elektrisch apparaat is een correct onderhoud belangrijk om mogelijke verwondingen of schade te voorkomen. Lees de gebruikershandleiding aandachtig door alvorens het toestel in gebruik te nemen en bewaar deze zorgvuldig voor later gebruik. De onderneming WAF-direct is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door niet-naleving van deze handleiding. Dit apparaat is bestemd voor privé- en huishoudelijk gebruik, en voor de in deze handleiding beschreven doeleinden. Elk oneigenlijk gebruik en elke technische wijziging aan het apparaat houdt een ernstig gevaar in voor de gezondheid en veiligheid.

## **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

**1. Lees de instructies aandachtig door voordat u het product Fantasy in gebruik neemt.**

**2. Elk gebruik dat afwijkt van het aanbevolen gebruik kan brand, elektrische overspanning of persoonlijke letsels veroorzaken.**

**3. Verwijder het verpakkingsmateriaal en controleer of het product Fantasy niet beschadigd is. Bij twijfel, gebruik het apparaat niet en neem contact op met de verkoper.**

**4. Laat kinderen niet met de verschillende verpakkingsonderdelen spelen.**

**5. Voordat u het apparaat gebruikt, controleer of de spanning die op het product staat aangegeven overeenkomt met die van uw elektriciteitsnet.**

**6. Let extra goed op bij gebruik in de nabijheid van kinderen.**

**7. Het gebruik van elektrische verlengkabels kan oververhitting en brandgevaar veroorzaken.**

**8. Trek niet aan het netsnoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Houd altijd de stekker vast om het netsnoer van het apparaat uit het stopcontact te halen.**

**9. Steek geen voorwerpen in de ventilator. Dit kan elektrische schokken of schade aan het apparaat veroorzaken. Het apparaat niet afdekken en geen voorwerpen aanbrengen of plaatsen die luchtstroom kunnen belemmeren.**

**10. Haal de stekker van het product Fantasy altijd uit het stopcontact wanneer het niet in gebruik is.**

**11. Het product Fantasy is niet ontworpen voor gebruik in natte of vochtige ruimtes. Gebruik het apparaat nooit indien er gevaar bestaat dat het in een vloeistof valt.**

**12. Gebruik het product Fantasy niet buiten (shuis).**

**13. Haal de stekker steeds uit het stopcontact wanneer u het apparaat verplaatst.**

**14. Houd de ventilator schoon en in goede staat.**

**15. Gebruik enkel aanbevolen reserveonderdelen (niet-officiële onderdelen kunnen gevaarlijk zijn en de garantie ongeldig maken).**

**16. Bewaar het product Fantasy op een droge en veilige plaats, buiten het bereik van kinderen.**

**17. Het netsnoer kan bij beschadiging worden vervangen door de verkoper. Deze herstelling mag alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde vakmensen.**

**18. Dit product mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Lees de handleiding aandachtig door en gebruik het product Fantasy met de nodige voorzichtigheid.**



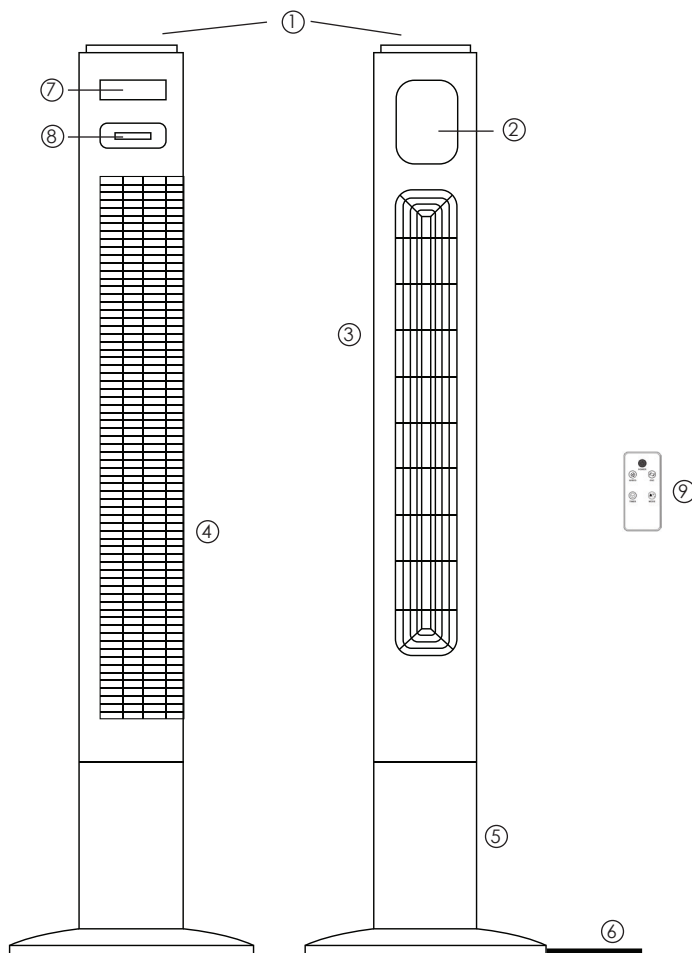
Om elektrische schokken en andere gevaren te voorkomen, moet u de stekker van het product steeds uit het stopcontact halen wanneer u het product verplaatst, reinigt of niet gebruikt. Laat het apparaat alleen herstellen door gekwalificeerde en vakkundige personen.

## **VOORKOMEN VAN HUISHOUDELIJKE ONGEVALLEN**

De veiligheid van dit toestel is conform de geldende technische regels en normen in de EU.

Voor meer informatie of inlichtingen, bezoek onze website: [www.airandme.fr](http://www.airandme.fr)  
Onze klantenservice is bereikbaar op het volgende adres: [info@airandme.fr](mailto:info@airandme.fr)

# Fantasy



## LEGEND

- |                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| ① Bedieningspaneel              | ⑥ Netsnoer                    |
| ② LED-display                   | ⑦ Draaggreep                  |
| ③ Voorste beschermingsrooster   | ⑧ Opberging afstandsbediening |
| ④ Achterste beschermingsrooster | ⑨ Afstandsbediening           |
| ⑤ Voetstuk                      |                               |

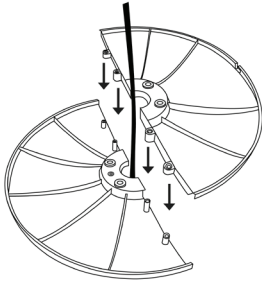
## TECHNISCHE GEGEVENS

Invoerspanning	220-240 V
Afmetingen	1170 x 315 x 315 mm (H x L x B)
Nettogewicht	3,8 kg
Verbruik per snelheidsstand	28 - 30 - 35 W
Aantal standen	3
Aanbevolen oppervlakte ruimte	20 m <sup>2</sup>

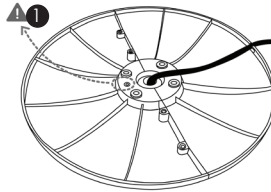
## MONTAGE-INSTRUCTIES

Het voetstuk van de ventilator bestaat uit 2 helften die rond de ventilatortoren moeten worden gemonteerd.

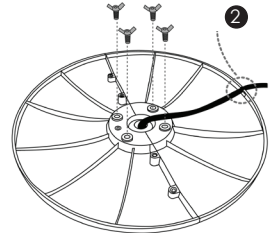
1. Plaats de 2 helften tegenover elkaar, zorg ervoor dat het netsnoer door het gat in het midden loopt en bevestig beide helften van het voetstuk aan elkaar.
2. Plaats het voetstuk in de juiste richting door de schroefopeningen in de correcte positie te plaatsen tegenover de markering op de ventilatortoren. (afbeelding 2 ①)
3. Bevestig het voetstuk aan de ventilatortoren met behulp van de 4 vleugelbouten
4. Zorg ervoor dat het netsnoer door de daarvoor voorziene inkeping loopt (afbeelding 3 ②)



afbeelding 1

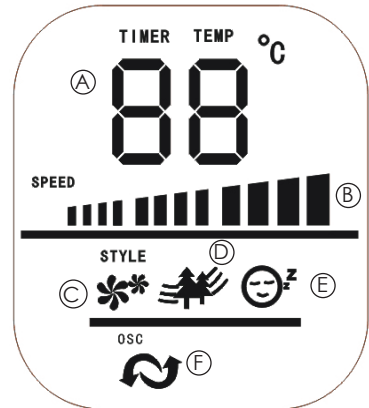
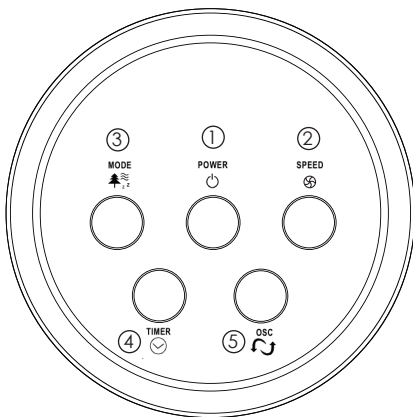


afbeelding 2



afbeelding 3

## BEDIENINGSPANEEL



## BEDIENINGSVOORSCHRIFTEN

Plaats de ventilator Fantasy op een stabiele ondergrond. Sluit de stekker aan op een stopcontact van 220-240V.

① **POWER:** Schakel de ventilator in door eenmaal op de knop te drukken. Schakel de ventilator uit door een tweede maal op de knop te drukken.

② **SPEED:** Met deze knop kunt u de snelheid van de ventilator aanpassen. Er zijn 3 snelheidsstanden: laag, gemiddeld, hoog. (aangegeven via LED-indicator (B)).

③ **MODE:** Via deze knop kunt u kiezen tussen 3 verschillende gebruiksmodi.

- **NORMAL** (aangegeven via LED-

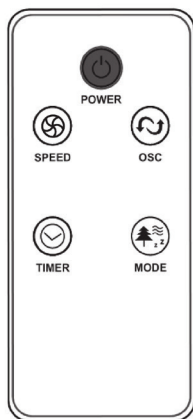
indicator (C) ).

- **NATURAL WIND** De modus NATURAL WIND wisselt af tussen verschillende snelheden om zo de beweging van de wind natuurgetrouw na te bootsen. (aangegeven via LED-indicator (D) ).
  - **SLEEP** In de modus NACHT blijft de ventilator draaien op lage snelheid. Het LED-display wordt na 20 seconden uitgeschakeld (aangegeven via LED-indicator (E) ).
- ④ **TIMER:** De ventilator is voorzien van een timer. U kunt zelf instellen wanneer de ventilator automatisch wordt uitgeschakeld: na 1 tot 12u. Druk meerdere keren op de knop voor de gewenste tijdsduur. Het bedieningsdisplay wordt na 20 seconden uitgeschakeld. Druk op een willekeurige knop om het display opnieuw weer te geven. (aangegeven via LED-indicator (A) ).
- ⑤ **OSC:** Met deze knop kunt u de ventilator laten oscilleren. Druk nogmaals om de oscillatie te stoppen (aangegeven via LED-indicator (F) ).

## ONDERHOUD EN REINIGING

1. Alle elektrische reparaties moeten door een verantwoordelijke instantie of door de verkoper worden uitgevoerd.
2. Voordat u de buitenkant van het product reinigt, dient u zich ervan te verzekeren dat het apparaat is uitgeschakeld en dat de stekker uit het stopcontact werd gehaald. Gebruik een doek voor dagelijkse reiniging. Gebruik voor het verwijderen van hardnekkig vuil en stof een met zeepwater bevochtigde doek. Gebruik geen oplosmiddelen die het plastic van de ventilator kunnen beschadigen.

## AFSTANDBEDIENING



De afstandsbediening wordt geleverd met een knoopcel-batterij (type CR2025). Alle modi kunnen worden geactiveerd met de afstandsbediening. Deze heeft dezelfde functie en werking als het bedieningspaneel.

Kiitos, että ostit **Fantasy**-tuulettajan, joka on **Air&me** -tuote. Toivomme, että olet siihen täysin tyytyväinen ja se parantaa sisäilman laatua käyttökohteessasi.

Kuten kaikkia sähköisiä kodinkoneita on tärkeä hoitaa tätä laitetta oikein, jotta mahdolliset vammat ja vahingot voidaan välttää. Lue käyttöohjeet huolella ennen laitteen käynnistystä ja säilytä ne myöhempiä käyttöä varten. WAF-direct -yhtiö ei ota vastuuta vahingoista, jotka aiheutuvat tämän käyttöohjeen vastaisen käytön aiheuttamista vahingoista. Laitetta saa käyttää vain kotikäytössä tämän käyttöohjeen mukaisessa tarkoituksessa. Ohjeiden vastainen toiminta sekä laitteeseen tehdyt tekniset muutokset voivat aiheuttaa vaaroja terveydelle ja jopa kuolemanvaaran.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA

1. Lue ohjeet huolella ennen Fantasy-laitteen käyttämistä.

2. Muu kuin jälleenmyyjän suosittelu käyttö voi aiheuttaa tulipalon, ylijännitteen tai henkilövahinkoja.

3. Poista pakkaus ja varmista, että Fantasy-laitte ei ole vahingoittunut. Älä käytä laitetta, jos sinulla on epäilyksiä, ja käänny jälleenmyyjän puoleen.

4. Älä anna lasten leikkiä pakkauksen osilla.

5. Ennen Fantasy-laitteen käyttöä on varmistettava, että tuotteella ilmoitettu jännite vastaa sähkönsyötön arvoa.

6. Ole erityisen varovainen, kun käytät laitetta lasten läheisyydessä.

7. Jatkojohdon käyttö voi aiheuttaa ylikuumentumista ja tulipalovaaran.

8. Älä irrota laitetta sähköverkosta vetämällä sähköjohdosta. Irrota Fantasy aina pitäen kiinni pistokkeesta ja siitä vetäen.

9. Älä laita puhaltimen sisään mitään esineitä. Se voi aiheuttaa sähköiskuja tai vahingoittaa laitetta. Älä peitä laitetta millään esineellä, joka voisi estää ilman virtaamisen.

10. Irrota Fantasy aina sähköverkosta, kun sitä ei käytetä.

11. Fantasy-laitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi märissä tai kosteissa olosuhteissa. Älä koskaan käytä laitetta, jos on vaara, että se voi pudota nesteeseen.

12. Älä käytä Fantasy-puhallinta ulkona.

13. Irrota Fantasy aina sähkönsyötöstä, jos sitä siirretään.

14. Säilytä puhallin puhtaana ja hyvässä käyttökunnossa.

15. Käytä suositteluja varaosia (muut kuin virallisesti hyväksytyt varaosat voivat olla vaarallisia ja ne aiheuttavat takuun raukeamisen).

16. Säilytä Fantasy-laitetta kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta.

17. Jos syöttöjohto on vahingoittunut, se on annettava pätevän henkilön vaihdettavaksi. Vain pätevät henkilöt saavat tehdä tämän korjauksen.

18. Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Lue opas huolella ja käytä Fantasy-laitetta varovasti.



Jotta vaarat ja sähköiskut voidaan välttää, tuote on aina irrotettava sähköverkosta, kun sitä ei käytetä, sitä siirretään tai puhdistetaan. Jos laitetta täytyy korjata, käänny pätevän henkilön puoleen.

## KODIN TAPATURMIEN VÄLTÄMINEN

Tämän laitteen turvallisuus vastaa EU:n alueella voimassa olevia teknisiä määräyksiä ja normeja.

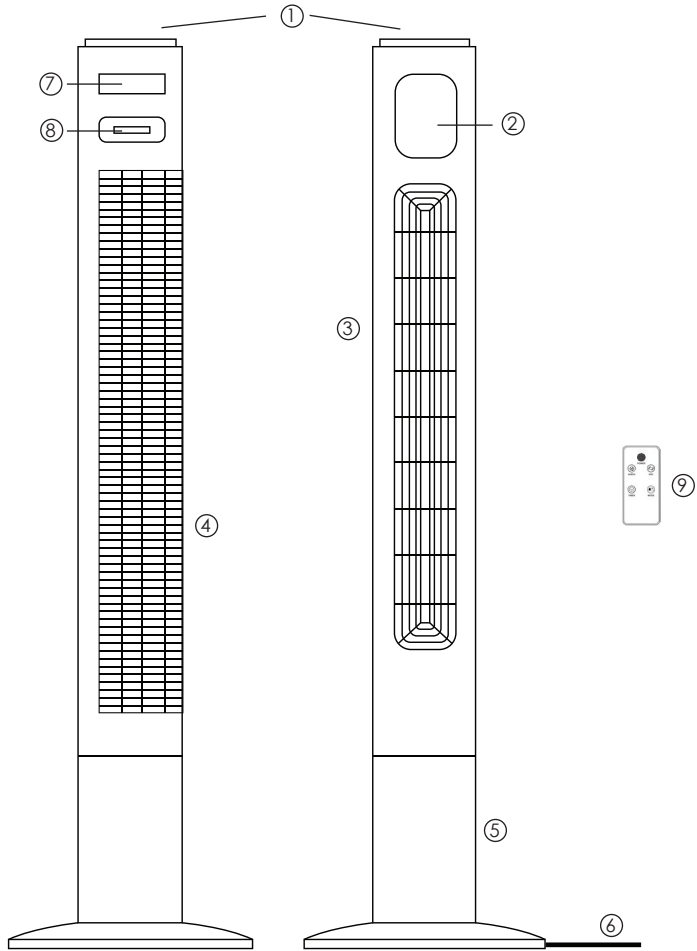
Jos kaipaat lisätietoja tai ohjeita, katso Internet-sivujamme:

[www.airandme.fr](http://www.airandme.fr)

Asiakaspalvelumme on käytettävissä seuraavassa osoitteessa:

[info@airandme.fr](mailto:info@airandme.fr)

# Fantasy



## KUVATEKSTI:

- |                 |                                 |
|-----------------|---------------------------------|
| ① Ohjauspaneeli | ⑥ Virtajohto                    |
| ② LED-näyttö    | ⑦ Kuljetuskahva                 |
| ③ Etusäleikkö   | ⑧ Kauko-ohjaimen säilytyspaikka |
| ④ Takasäleikkö  | ⑨ Kauko-ohjain                  |
| ⑤ Alusta        |                                 |

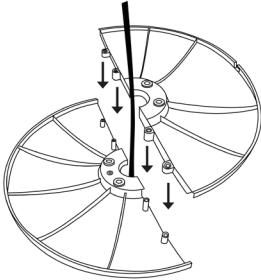
## TEKNISET TIEDOT

Virransyöttö	220-240 V
Tuotteen mitat	1170 x 315 x 315 mm (K x L x S)
Nettopaino	3,8 kg
Kulutus nopeuksittain	28 - 30 - 35 W
Nopeuksien määrä	3
Suosittelut pinta-ala	20 m <sup>2</sup>

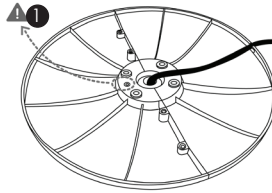
## ASENNUSOHJEET

Puhalltimen alusta koostuu 2 osasta, jotka kootaan pylvään ympärille.

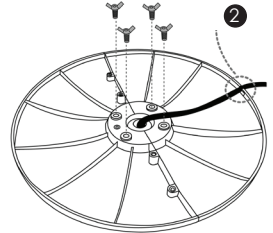
1. Kokoa 2 osaa ja varmista, että virtajohto kulkee keskeltä ennen osien liittämistä toisiinsa.
2. Aseta alusta oikeaan suuntaan kohdistamalla ruuvit aukot pylväällä olevaan merkkiin. (kuva 2 ①)
3. Kiinnitä alusta pylväeseen 4 siipiruuvilla
4. Pidä syöttöjohto sille varatussa kolossa (kuva 3 ②)



Kuva 1

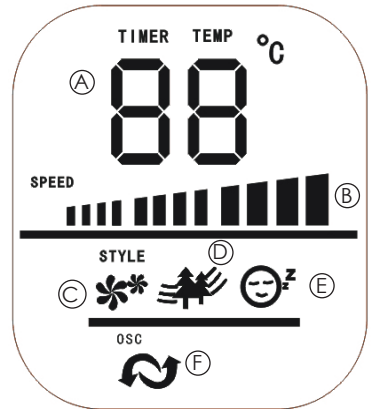
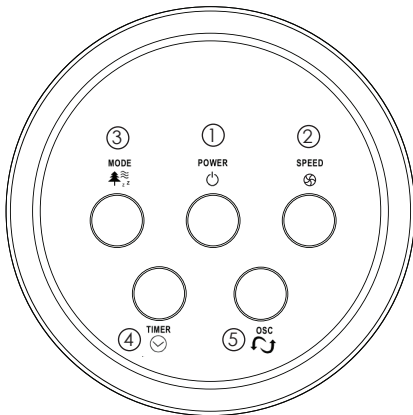


Kuva 2



Kuva 3

## BEDIENINGSPANEELI



## OHJAUSPANEELI

Laita Fantasy vakaalle pinnalle. Kytke laite 220-240V-pistokkeeseen

- ① **POWER:** Käynnistä puhallin painamalla painiketta. Sammuta puhallin painamalla uudesta.
- ② **SPEED:** Nappia painamalla voit säätää nopeutta 3 ilmanteholla: heikko,

keskitasoinen, voimakas. (LED-näyttö ilmoittaa ②).

③ **MODE:** Nappia painamalla voit valita jonkin 3 toimintatavasta.

- **NORMAL** (LED-näyttö ilmoittaa ③)
- **NATURAL WIND** vaihtelee eri



nopeuksia ja luo vaikutelman tuulen puhaltamisesta. (LED-näyttö ilmoittaa **(D)**).

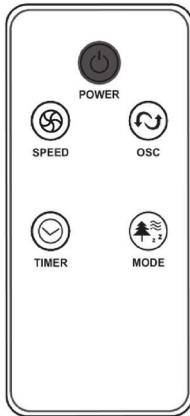
- **SLEEP** nopeus on pieni, LED-näyttö sammuu 20 sekunnin kuluttua (LED-näyttö ilmoittaa **(E)**).

④ **TIMER**: Puhallin on varustettu ajastimella. Voit ohjelmoida pysäytyksen 1-12 tunnin välille. Paina painiketta useita kertoja, kunnes näytössä on haluttu aika. Näyttö sammuu 20 sekunnin kuluttua. Paina mitä tahansa valitsinta sytyttääksesi näytön. (LED-näyttö ilmoittaa **(A)**).

⑤ **OSC**: Tämän valitseminen käynnistää tai pysäyttää oskillaation. (LED-näyttö ilmoittaa **(F)**).

että se on sammutettu ja sähkökytkentä on irrotettu. Puhdista laite kankaalla päivittäin. Piintyneen lian ja pölyn poistamiseksi on käytettävä saippuaveteen kastettua kangasta. Älä käytä liuottomia, jotka voivat vahingoittaa puhaltimen muoviosia.

## KAUKO-OHJAIN



Kauko-ohjain on mukana nappipariston kanssa (tyyppi CR2025). Kaikki tilat toimivat kauko-ohjaimen kanssa, joka hoitaa samaa roolia kuin ohjauspaneelia.

## HOITO JA PUHDISTUS

1. Alle elektrische 1. Pätevän huollon tai jälleenmyyjän tulee tehdä kaikki sähkökorjaukset.
2. Jos tuote täytyy puhdistaa ulkoa, varmista,



## **Garantie**

Les produits sont garantis pour une période de deux ans à partir de la date d'achat, sur présentation de la facture, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale des produits. Les pièces détachées sont également disponibles sur une durée de 2 ans après la date d'achat.

Air&me ne saurait être tenu responsable d'une mauvaise utilisation faite de ces produits, d'une utilisation qui s'avérerait dangereuse ou non appropriée.

## **DEEE**

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collectes appropriés). Ce symbole apposé sur le produit indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des EEE (Equipements Electriques et Electromagnétiques). En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour avoir des informations complémentaires au sujet du recyclage de ce produit, contacter la municipalité, la déchetterie ou le magasin d'achat.

---

## **Warranty**

The appliances are under warranty for a 2-year period from the purchase date. The warranty covers all failures resulting from hidden manufacturing or raw material defects. This warranty does not cover failures or damages resulting from an inadequate setup or usage, or from the normal wear and tear of the product. Spare parts are also available for a period of 2 years after the date of purchase.

Air&me cannot be held liable in case of an inadequate or dangerous use of the products.

## **DEEE**

Disposal of Electric and Electronic Equipment (Applicable in the countries of the European Union and other European countries with separate collection systems appropriate). This symbol on the product indicates that this product shall not be treated as household waste. It should be handed over to the applicable collection point for the recycling of EEE (Electrical and Electromagnetic Equipment). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For additional information about recycling of this product, please contact the municipality, the waste or the retailer.

---

## **Garantie**

Die Produkte werden für einen Zeitraum von zwei Jahren ab Kaufdatum gegen Vorlage der Rechnung gegen Versagen aufgrund von Mängeln in Material oder Verarbeitung garantiert. Diese Garantie gilt nicht für Mängel oder Schäden, die durch unsachgemäße Installation, unsachgemäße Benutzung oder normale Abnutzung und Verschleiß verursacht werden. Ersatzteile sind auch nach dem Kaufdatum für einen Zeitraum von 2 Jahren zur Verfügung.

## **WEEE-Richtlinie**

Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Müllsammelsystem). Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden sollte. Es sollte vielmehr zu einem Sammelpunkt für das Recycling von EEE (Elektro- und Elektronikgeräte, sowie elektromagnetische Geräte) gebracht werden. Indem Sie dieses Produkt korrekt entsorgen, helfen Sie, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Die Wiederverwertung von Materialien hilft, natürliche Ressourcen zu schonen. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei der Ihrer Gemeinde – bzw. Müllverwertungsverwaltung oder bei Ihrem Händler.

## Garantie

Gegen Vorlage der Rechnung werden die Produkte für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Kaufdatum gegen Schäden durch fehlerhafte Verarbeitung oder Bauteile garantiert. Diese Garantie gilt nicht für Mängel oder Schäden, die durch unsachgemäße Installation, unsachgemäße Verwendung oder normale Abnutzung des Produktes verursacht werden. Ersatzteile stehen ebenfalls für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum zur Verfügung. Air&me kann nicht für die unsachgemäße, gefährliche oder ungeeignete Verwendung dieser Produkte verantwortlich gemacht werden.

## WEEE

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anwendbar in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern, die über entsprechende Sammelsysteme verfügen). Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf.

Es muss für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten an eine geeignete Sammelstelle gegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei die Umwelt und die Menschen vor möglichen negativen Folgen zu schützen. Die Wiederverwertung von Baustoffen trägt dazu bei natürliche Ressourcen zu schonen. Für weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeinde, einen Wertstoffhof oder an Ihren Fachhändler.

---

## Takuu

Tuotteilla on kahden vuoden takuu ostopäivästä lukien laskua esittämistä vastaan, tämä takuu kattaa valmistus- ja materiaaliiviat. Tämä takuu ei kata vikoja tai vaurioita, jotka johtuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä ja normaalista kuluvien osien kulumisesta. Varaosia on saatavissa myös 2 vuoden ajan ostopäivästä lukien.

Air&me ei ole vastuussa tämän tuotteen virheellisestä, mahdollisesti vaaralliseksi osoittautuvasta tai asiattomasta käsittelystä.

## DEEE

Sähkölaitteiden ja elektronisten laitteiden käsittely käyttöiän lopussa (koskee Euroopan unionin maita ja muita Euroopan maita, joissa on asianmukaiset keräysjärjestelmät). Tämä tuotteelle asetettu symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteen kanssa. Se on toimitettava kierrätettäväksi sähköisten ja sähkömagneettisten laitteiden jätteen keräyspisteeseen. Varmistamalla, että tämä tuote hävitetään asianmukaisella tavalla, autat ehkäisemään ympäristölle ja ihmisten terveydelle haitallisia vaikutuksia. Materiaalien kierrätys auttaa säästämään luonnonvaroja. Jos kaipaat lisätietoja tämän tuotteen kierrättämisestä, ota yhteys oman kuntasi viranomaisiin, kaatopaikkaan tai tuotteen ostopaikkaan.

---

## Gwarancja

Niniejsza gwarancja jest ważna przez 2 lata (dwa lata) od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia wynikłe z ukrytych wad produkcyjnych i materialowych produktu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń i błędów wynikłych z nieodpowiedniego korzystania z urządzenia ani z normalnego zużycia się produktu. Części zamienne objęte gwarancją są też dostępne przez 2 lata od daty zakupu. Air&me nie ponosi odpowiedzialności za nieodpowiednie i niebezpieczne korzystanie z produktów.

## DEEE

Zbyt elektrycznego i elektronicznego sprzętu (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych europejskich krajów, w których istnieje system segregacji) . Ten symbol oznacza, że produkt nie będzie traktowany jako odpad komunalny. Powinien być przekazany do specjalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Upewniając się, że produkt ten został przekazany we właściwe miejsce do recyklingu, pomagasz zapobiegać potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Recykling materiałów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych. Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat recyklingu tego produktu, prosimy o kontakt z gminą, zakładem utylizacji odpadów lub sprzedawcą. vaikutuksia. Materiaalien kierrätys auttaa säästämään luonnonvaroja. Jos kaipaat lisätietoja tämän tuotteen kierrättämisestä, ota yhteys oman kuntasi viranomaisiin, kaatopaikkaan tai tuotteen ostopaikkaan.

## **Garantie**

De producten hebben een garantie van 2 jaar, te rekenen vanaf de aankoopdatum, na voorlegging van de aankoopfactuur, voor alle defecten te wijten aan materiaal-, constructie- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor gebreken of schade als gevolg van onjuiste installatie, onjuist gebruik, of normale slijtage van de producten. De onderdelen blijven beschikbaar voor een periode van 2 jaar na aankoopdatum.

Air&me kan niet aansprakelijk worden gesteld voor een onjuist, gevaarlijk of oneigenlijk gebruik van deze producten.

## **AEEA**

Verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (van toepassing in de lidstaten van de Europese Unie en in andere Europese landen die beschikken over geschikte inzamelingssystemen). Dit symbool op het product geeft aan dat dit product niet met huishoudelijk afval mag worden verwerkt. Het moet worden ingeleverd bij een geschikt inzamelpunt voor het recycle(re)n van EEA (elektrische, elektronische en elektromagnetische apparatuur). Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt afgedankt, helpt u mogelijke negatieve gevolgen te voorkomen voor het milieu en de volksgezondheid. Het recycle(re)n van materialen draagt bij tot de bescherming van natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over het recycle(re)n van dit product, neem contact op met uw lokale overheid, stortplaats of plaats van aankoop.

---



**18-22 rue d'Arras, Bat. 13  
92000 NANTERRE, FRANCE  
info@airandme.fr  
+339 72 232 232**

AIR NATUREL BECOMES AIR AND ME  
LEARN MORE  
AIR NATUREL DEVIENT AIR AND ME  
EN SAVOIR PLUS!

